

Date : 01/27/98  
Page : 1

JFK ASSASSINATION SYSTEM  
IDENTIFICATION FORM

-----  
AGENCY INFORMATION

AGENCY : INSCOM/CSF  
RECORD NUMBER : 194-10013-10346  
RECORDS SERIES : DOD-AFFILIATED PERSONNEL AND INCIDENT INVESTIGATIONS  
AGENCY FILE NUMBER : ZF000003W - PAGES 1389 - 1390

-----

DOCUMENT INFORMATION

ORIGINATOR :  
FROM : MR J DOWNIE  
TO : GOTTSCHALK, HERR  
TITLE : LETTER  
DATE : 11/25/57  
PAGES : 2  
SUBJECTS : DEFECTON OF ARMY PERSONNEL

GOTTSCHALK, ERICH

GOTTSCHALK, MARGOT

DOCUMENT TYPE : PAPER, TEXTUAL DOCUMENT  
CLASSIFICATION : CONFIDENTIAL  
RESTRICTIONS : 1B, 2  
CURRENT STATUS : [POSTPONED IN FULL] JFK b(iii)  
DATE OF LAST REVIEW : 03/20/95  
OPENING CRITERIA :  
COMMENTS :

\*\*\*  
\*\*\*  
\*\*\*  
\* \*  
\*W\*  
\*I\*  
\*T\*  
\*H\*  
\*D\*  
\*R\*  
\*A\*  
\*W\*  
\*A\*  
\*L\*  
\* \*  
\*C\*  
\*A\*  
\*R\*  
\*D\*  
\* \*  
\*\*\*  
\*\*\*  
\*\*\*

~~CONFIDENTIAL~~

6

Annexure II to  
BRIF/O/11/441  
dated 30 Nov 57.

Reproduction of a letter written by DOWNIE to Erich GOTTSCHALK,  
with a postscript by Margot GOTTSCHALK.

Bautzen/Sa.  
Ziegelstrasse.  
25. 11. 57.

Herr Gottschalk.

I am writing this letter to day for Maggie and me.  
I thought that you of all people were our friend.  
It seems that you have been getting letters from Bautzen saying that  
we have been selling every thing.  
All I ask of you is come hear at Xmas and see for yourself what kind  
of house we have but if you believe what other people say about us  
and what you have told the [redacted] to tell Maggie not to write or ask  
any thing from you again then you and your dom family over there can  
all go to hell. I shall tell you now that Margrit and I make seven  
hundred DM in the month and we have some money in the Bank  
but if you want to believe the other people  
Only always remember Maggie is your sister but you had better believe  
that I will take good care of her and to hell with you and your family.

Mr J Downie

(Postscript inserted by Margot GOTTSCHALK.)

Ihr braucht keine Angst mehr zu haben das ich an Euch schreibe  
oder fragen werde. Ich lebe mit dem Jimmie hier und Ihr dort.  
Wenn Du kommen willst, kannst Du kommen. Wenn nicht wissen wir  
bescheid. Aber Ihr habt für fremde Leute mehr Übrig als für uns.  
So dann also Auf-wiedersehen für immer

Margot.

(DOWNIE continues his letter - page 3)

Margrit has wrote goodby for ever I hope you are dom happy about it  
But for me I wish that all the ill luck that is going comes your  
family way  
You dont know me right ore you would not treat Maggie the way you  
are doing  
for me the dom lot of you are egal  
But I am very sorry for Margrit that her own brother will not have  
ony thing more to do with her  
If you are angry because I write like this I am not worried but  
think of your sister  
I was hoping to be your friend always but you better believe I  
rather have a swine for a friend than to have a freind who would  
turn against his own sister  
I dom well hope you can come between now and xmas  
we have a lot to talk over Herr Gottschalk  
T will look for an answer schnell

J Downie.

/389

(.../to sheet 7 , Annexure II,  
and the letter, continued.)

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

- 7 -

Annexure II to  
BRIP/0/11/441  
dated 3 Nov 57.  
30

(DOWNIE's letter continued.)

hoping you will see this in a different light now I have wrote  
like this remember we want to be your friend  
IT IS UP TO YOU.

I will ask you to send the letters you have received about us  
and I will take them to the Police if I dont get them then you  
are all dam liars  
Margrit sitting hear crying her eyes out if I could get my hands  
on you just now believe me you would be sorry  
Tonight we have been by Herr [REDACTED] und he will write to you  
for the letters if you do not send these letters then he will goe to  
the Partei which Frau [REDACTED] is in and they will get the truth  
I am sorry about this but I will have know one ill treating margrit  
me I can take any thing they like to say about me thank god for  
that and I-see and know Matter what is said we can still hold our  
heads high for we know it is all lies

(NOTE: This is the end of the letter.)

TRANSLATION of the postscript written by Margot GOTTSCHALK.

You need not have any fear any longer that I will<sup>try to</sup> ask you  
(anything) again. I live here with Jimmie and you (live) there.  
If you want to come (to Bautzen) you can come. If not, then we  
will know where we stand (idiomatic translation). But you have  
more time over for strangers than for us. Well then,

Goodbye for always,

Margot.

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
TRANSLATED BY [REDACTED]  
BRITISH INTELLIGENCE POOL (BERLIN).

JBB.

1390

~~CONFIDENTIAL~~